***Татьяна Конюшкевич, Лариса Саченко***
*Белорусский государственный университет*

# ОБУЧЕНИЕ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЙ СФЕРЕ

Способность языка отражать, фиксировать и сохранять в языковых единицах экстралингвистическую информацию явилось основой для лингвострановедческого подхода в преподавании русского языка как иностранного. И эта кумулятивная функция языка прочно утвердилась в современной методике обучения РКИ. Процесс обмена устной и письменной информацией, суждениями, знаниями, мнениями, т. е. адекватная коммуникация, невозможен без лингвострановедческих знаний и умений.

«Лексические ошибки в русской речи иностранца могут быть обусловлены незнанием или слабым усвоением русского лингвострановедческого материала, в частности фоновых знаний, приблизительным, неточным знанием русской коннотативной (в лингвострановедческом понимании) и безэквивалентной лексики, отсутствием страноведческих сведений или ограниченным знакомством с ними, а также (как следствие перечисленного) транспозицией навыков и обычаев национального речевого поведения, обозначений бытовых, политических и прочих реалий и понятий, принятых в стране учащегося, но не соответствующих ситуации и номинации … русского лингвострановедческого ареала» [1, 130].

Изучение языка и культуры в их взаимосвязи и взаимодействии является основополагающим при обучении в социально-культурной

сфере общения, предполагающей разнообразные источники информации: учебные тексты в их содержательном плане, произведения художественной литературы, фильмы и спектакли как средства зрительной наглядности, экскурсии в музеи, встречи с журналистами, в том числе зарубежными.

В системе умений творческого характера, направленной на решение коммуникативных задач в зависимости от ситуации общения, т. е. речевой деятельности, выделяют четыре основных вида умений: аудирование, говорение, чтение и письмо. И в социально-культурной сфере целесообразно определить следующие задачи:

**в аудировании** – в качестве цели рассматривается анализ и синтез разноуровневых языковых единиц: фонем, морфем слов, предложений, помогающих развивать у студентов-иностранцев навыки и умения, необходимые для понимания русской речи на социально-культурные темы;

**области говорения** – мотивируя устную форму общения, развивать умения и навыки диалогической и монологической речи, а также продуцирование собственного высказывания в соответствии с темой;

**области чтения** – обучение направлено на восприятие и понимание произведений художественной литературы, газетных материалов, текстов по специальности и т. п.;

**области письма** – обучение проводится в зависимости от целей, которые определяются коммуникативными потребностями: диктанты, изложения, сочинения, конспекты, резюме, аннотации, рефераты и т. п.

Для достижения конечной цели обучения – выхода в акт реальной коммуникации в социально-культурной сфере – на занятиях предусматривается выполнение различных упражнений и лексико-грамматических заданий.

Обучение типам речи в социально-культурной сфере проводится в некоторой последовательности: монолог – повествование, диалог – беседа, монолог – описание, монолог – рассуждение, диалог – дискуссия. Например, студенты-иностранцы, работая над текстом «Белорусский государственный университет», выполняют задания, направленные на совершенствование видов речевой деятельности в социально-культурной сфере:

– рассказать об истории и структуре БГУ;

– написать небольшой рассказ о студенческой группе, в которой вы учитесь;
– составить монолог-повествование о своих планах на будущее, используя опорные слова и словосочетания;
– принять участие в беседе о будущей профессии и причинах ее выбора, высказать свое мнение.

В качестве материала для развития речевых навыков и умений в социально-культурной сфере используются стихотворения таких поэтов, как Е. Евтушенко («Людей неинтересных в мире нет…»), А. С. Пушкин («К А. П. Керн»), Р. Рождественский («Эхо любви»), Якуб Колас, Янка Купала (в переводе на русский язык).

В учебных целях студенты-иностранцы приобщаются к русской песенной культуре («Я люблю тебя, жизнь!» – Э. Колмановский, К. Ваншенкин; «Катюша» – М. Исаковский, М. Блантер и др.). Это обогащает лексический запас и помогает овладеть навыками правильного русского произношения.

Известно, что русский язык богат фразеологизмами, которые в своей семантике содержат национально-культурный компонент и способны сыграть ознакомительно-познавательную роль в практике преподавания РКИ, а также помогают студентам использовать в речи лексические и синтаксические синонимы. Учитывая это, иностранным студентам предлагаются небольшие тексты, отражающие этимологию фразеологизма. Например, «утка», «хитрая как лиса», «эзоповский (эзопов) язык», «альфа и омега», «птичье молоко», «красная строка», «красная нить», «восьмое чудо света» и т. д.

Правильность восприятия прочитанного проверяется с помощью различных заданий (составить план текста, выделить ключевые слова и словосочетания для последующего пересказа по ним, изложить содержание с предварительной постановкой вопросов и т. п.).

Обучение речевой деятельности иностранных студентов в социально-культурной сфере способствует накоплению лексики, повышению коммуникативной активности и компетенции.

**Литература**

1. Бельчиков, Ю. А. Лексическая стилистика: проблемы изучения и обучения / Ю. А. Бельчиков. – М. : Рус. яз., 1998. – 157 с.